



DR. AVGUST PAVEL 1886—1946
SPOMINSKO SREČANJE V MURSKI SOBOTI 1966

Petek, 27. maja ob 10. uri

SIMPOZIJ

Dr. Avgust Pavel, njegovo delo in pomen za razvoj slovensko-madžarskih kulturnih odnosov

Predavatelj: Franc Šebjanič. **Razvoj slovensko - madžarskih kulturnih stikov v luči znanstvenega sodelovanja O. Asbótha in A. Pavla.** Pavel Jutka — Simon Endréné: **Življenjska podoba dr. Avgusta Pavla.** Dr. Anton Vratuša: **Slovenske jezikovne razmere na Goričkem in v Porabju in Pavlovo raziskovalno delo.** Dr. Endre Angyal: **Slavištična dejavnost dr. Avgusta Pavla na Madžarskem.** Prof. Jože Filo: **Pavlovi madžarski prevodi slovenskih literarnih stvaritev**

Predavanja v sejni dvorani PTT v Murski Soboti.

ob 16.30. uri

V razstavnem paviljonu arh. Franca Novaka otvoritev razstave Avgust Pavel in slovensko - madžarski kulturni odnosi;

Po razstavi ogled Pokrajinskega muzeja in Študijske knjižnice v Murski Soboti.

Sobota, 28. maja:

Ogled mariborskih kulturnih ustanov.

Nedelja, 29. maja ob 10 uri

Spominska svečanost pri rojstni hiši dr. Avgusta Pavla na Cankovi; Sodelujejo kulturno - umetniške skupine iz Porabja.

Po končani svečanosti odhod v Lendavo

Május 27. = péntek: 10.00 órákor

SYMPOSION

Dr. Pável Ágoston munkássága és jelentősége a szlovén-magyar kulturális viszonyok fejlődésére

Előadók: Franc Šebjanič: **A szlovén — magyar kulturális kapcsolatok fejlődése Asbóth O. és Pável Á. tudományos együttműködésének szemszögéből.** Simon Endréné - Pável Jutka: **Dr. Pável Ágoston életútja,** Dr. Anton Vratuša: **Szlovén nyelvviszonyok Goričkón és a Rábavidéken és Pável Ágoston kutatómunkája.** Dr. Angyal Endre: **Dr. Pável Ágoston szlavista munkássága Magyarországon.** Jože Filo, prof.: **A Pável Ágoston által magyarra fordított szlovén irodalmi művek.**

Előadások a PTT vállalat üléstermében

16.30 órákor

Dr. Pável Ágoston és a szlovén - magyar kulturális kapcsolatok c. kiállítás megnyitása az „Arh. Franc Novak” kiállítási csarnokban.

A kiállítás megnyitása után a helyi muzeum és a tanulmányi könyvtár megtekintése.

Május 28. — szombat:

A maribori kulturintézmények megtekintése.

Május 29. — vasárnap 10.00 órákor

Emlékkünnepség dr. Pável Ágoston cankovai szülőházánál. Közreműködnek a rábavidéki műkedvelők.

Az ünnepség befejezése után indulás Lendvára

Május 27. — péntek: 10.00 órakor

SYMPOSION

Dr. Pável Ágoston munkássága és jelentősége a szlovén-magyar kulturális kapcsolatok fejlődésére

Előadók —

Franc Šebjanič:

A szlovén — magyar kulturális kapcsolatok fejlődése Asbóth O. és Pável A. tudományos együttműködésének szemszögéből

Simon Endréné — Pável Jutka:

Dr. Pável Ágoston életutja

Dr. Anton Vratuša:

Szlovén nyelvviszonyok Goričkón és a Rába-vidéken és Pável Ágoston kutatómunkája

Dr. Angyal Endre:

Pável Ágoston és a délszláv világ

Jože Filo:

Szlovén irodalmi művek Pável Ágoston fordításaiban

Előadások a PTT vállalat üléstermében.

16.30 órakor

Dr. Pável Ágoston és a szlovén-magyar kulturális kapcsolatok c. kiállítás megnyitása az „Arh. Franc Novak” kiállítási csarnokban.

A kiállítás megnyitása után a muzeum és a Tanulmányi Könyvtár megtekintése.

Május 28. — szombat:

A maribori kulturintézmények megtekintése.

Május 29. — vasárnap: 10.00 órakor

Emlékünnepség dr. Pável Ágoston cankovai szülőházánál. Közreműködnek a rábavidéki műkedvelők Magyarországról

12.30 órakor

A Szombathelyi Megyei Könyvtár könyvadományának ünnepélyes átadása a lendvai Népkönyvtárnak.

Az ünnepség a lendvai Népkönyvtárban lesz.